

[Texte]

• 1555

The Chairman: Let us give that some thought before the next meeting and we can have further discussions on it in the meantime. Mr. Robinson.

Mr. Robinson: I was just going to say, I do not agree with my friend that somebody who is no longer with the Penitentiary Service and who had that kind of position, should be going along with the Committee—certainly if he was the Commissioner previously. We now have a new Commissioner and it would seem to me that it is somewhat undermining—maybe not in fact, but it certainly would appear to be undermining—if we were to have somebody of that nature on the Committee. I would have no objection to hearing what he has to say and to having him as a witness before the Committee, but I would certainly object to having him attend as a member of this Committee.

Mr. Nielsen: That gives rise, and I am sure it was not the intention of the honourable member to raise an inference, but it gives rise to the necessity for me to assure the present Commissioner of Penitentiaries that there was no intention of mine whatsoever to undermine his present position. I think the present Commissioner will acknowledge the expertise that Mr. MacLeod has in Canadian Penitentiary Services. It was he who resigned, he was not part of anything and he was in the planning group, as it was, when re-reform started to come about in the system. It is only from that point of view that I as suggesting the Committee give thought to including him on the staff because we can draw on his expertise; something of which I daresay Mr. Therrien would not have the kind of on-the-spot knowledge that MacLeod would have. There is no question of undermining the present Commissioner at all in making that suggestion.

The Chairman: I think we could leave it at that for now and give it some further thought. Mr. Leggatt.

Mr. Leggatt: If I could add to that, Mr. Chairman. I do not think we should leave it very long because I support what Mr. Nielsen has said on this. I do not think there is any question of undermining but I think the prestige of Mr. MacLeod in terms of his reference makes it very useful that he be a member, a travelling member, of the Committee. I do not think Mr. Therrien would have—I should ask him directly whether he would have any objection—but I cannot see how we would lose anything by having Mr. MacLeod and it seems to me that if we keep delaying it, we are going to wind up travelling without him. I would ask the Chairman to be sure to bring this matter up at the next meeting so that we have it for decision and, that Mr. MacLeod be contacted in the meantime to find out if he is available. I would like to support what was said here.

The Chairman: All right.

Mr. Nielsen: I want to assure members, too, that I did not even know where MacLeod was but I knew what he was and I think he has a real contribution to make to our work.

Mr. Robinson: Mr. Chairman, I am not suggesting for a minute that Mr. MacLeod does not have a contribution to

[Interprétation]

Le président: Réfléchissons-y avant la prochaine séance. Nous pourrions en parler d'ici-là. Monsieur Robinson.

M. Robinson: J'allais justement dire que je ne suis pas d'accord avec mon ami lorsqu'il dit qu'un ancien commissaire du Service canadien des pénitenciers devrait siéger à ce comité. On a nommé un nouveau commissaire et la présence d'un ancien commissaire au sein du Comité pourrait miner l'importance du nouveau. Je ne m'oppose pas à ce qu'il compare devant nous, mais je m'oppose à ce qu'il siége au Comité.

M. Nielsen: L'honorable député n'a pas voulu dire cela, j'en suis persuadé, et je voudrais rassurer le commissaire actuel du Service des pénitenciers que telle n'était pas mon intention. Je pense que le commissaire actuel reconnaîtra l'expertise que M. MacLeod a acquise dans le Service canadien des pénitenciers. C'est lui qui a démissionné, et il faisait partie du premier groupe de planification lorsqu'il était question d'améliorer le système. C'est pour cela que je propose qu'il soit nommé au Comité: nous pourrions nous servir de ses connaissances. M. MacLeod a eu beaucoup d'expérience sur place, ce que M. Therrien ne pourrait nier. En faisant cette suggestion, je ne voulais pas miner la compétence du commissaire actuel.

Le président: Nous allons reprendre votre suggestion plus tard. Monsieur Leggatt.

M. Leggatt: J'ai une observation à faire, monsieur le président. Je suis d'accord avec M. Nielsen, et nous ne devrions pas laisser sa suggestion en suspens trop longtemps. Il n'est pas question de miner la compétence de M. Therrien, mais la présence de M. MacLeod au sein de ce comité pendant le voyage proposé pourrait nous être fort utile. Je ne pense pas que M. Therrien s'y objecte. Peut-être devrais-je lui poser la question directement, mais je vois mal comment la présence de M. MacLeod pourrait nuire aux travaux du Comité. Si nous ne nous décidons pas bientôt, nous allons finir par voyager sans lui. Je demande au président de bien vouloir parler de cette question lors de la prochaine séance pour que nous puissions nous décider. De cette façon-là, nous aurons le temps de contacter M. MacLeod pour savoir s'il est disponible. J'appuie donc la suggestion de mon collègue.

Le président: Fort bien.

M. Nielsen: Je voudrais ajouter que j'ignorais où M. MacLeod se trouvait, mais j'étais au courant de ses connaissances, et je suis d'avis qu'il pourrait faire une contribution réelle aux travaux de ce comité.

M. Robinson: Je ne voulais pas dire que M. MacLeod n'a rien d'utile à dire au Comité. Mais, compte tenu du fait qu'il